VERORDENING (EG) Nr. 2439/94 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1994

betreffende de verkoop overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 2539/84 vastgestelde procedure van door bepaalde interventiebureaus opgeslagen en voor uitvoer bestemd rundvlees zonder been en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 2130/94

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1884/94 ([2]), en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2539/84 van de Commissie van 5 september 1984 houdende bijzondere voorschriften voor bepaalde soorten verkoop van bevroren rundvlees uit de voorraden van de interventiebureaus ([3]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1759/93 ([4]), voorziet in de mogelijkheid om bij de verkoop van rundvlees uit interventievoorraden een procedure in twee fasen toe te passen;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2824/85 van de Commissie van 9 oktober 1985 houdende uitvoeringsbepalingen voor de verkoop van bevroren rundvlees, zonder been, uit interventievoorraden dat bestemd is om hetzij in ongewijzigde staat, hetzij na versnijding en/of herverpakking te worden uitgevoerd ([5]), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 251/93 ([6]), de produkten onder bepaalde voorwaarden herverpakt mogen worden;

Overwegende dat een aantal interventiebureaus over een grote voorraad interventievlees zonder been beschikt; dat moet worden voorkomen dat dit vlees nog langer wordt opgeslagen wegens de hoge kosten die daaruit voortvloeien; dat er in sommige derde landen afzetmogelijkheden zijn voor de betrokken produkten; dat het dienstig is een deel van dit vlees voor verkoop aan te bieden overeenkomstig de Verordeningen (EEG) nr. 2539/84 en (EEG) nr. 2824/85;

Overwegende dat, met het oog op het verzekeren van een regelmatige en uniforme inschrijvingsprocedure, maatregelen zouden moeten worden getroffen in aanvulling op de maatregelen die werden bepaald in Verordening (EEG) nr. 2173/79 ([7]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1759/93;

Overwegende dat het dienstig is te bepalen dat de produkten buiten de Gemeenschap moeten worden gebracht binnen vijf maanden na de datum waarop het verkoopcontract is gesloten;

Overwegende dat moet worden geëist dat zekerheden worden gesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2539/84;

Overwegende dat, gezien de prijzen die in het kader van deze verkoop zijn vastgesteld om de afzet van bepaalde delen mogelijk te maken, moet worden bepaald dat deze delen, wanneer zij worden uitgevoerd, niet in aanmerking kunnen komen voor de in de sector rundvlees periodiek vastgestelde restituties;

Overwegende dat de door de interventiebureaus opgeslagen produkten welke bestemd zijn voor uitvoer, onder de toepassing vallen van Verordening (EEG) nr. 3002/92 van de Commissie ([8]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1846/94 ([9]);

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2130/94 van de Commissie ([10]) moet worden ingetrokken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Overgegaan wordt tot de verkoop van ongeveer:

— 10 000 ton vlees, zonder been, uit de voorraden van het Ierse interventiebureau en aangekocht vóór 1 juni 1993;

— 6 000 ton vlees, zonder been, uit de voorraden van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk en aangekocht vóór 1 juni 1993;

— 500 ton vlees, zonder been, uit de voorraden van het Italiaanse interventiebureau en aangekocht vóór 1 februari 1993.

2. Dit vlees is bestemd voor uitvoer.

3. Deze verkoop vindt plaats overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 2539/84, (EEG) nr. 2824/85 en (EEG) nr. 3002/92, onder voorbehoud van het bepaalde in de onderhavige verordening.

De bepalingen van Verordening (EEG) nr. 985/81 van de Commissie ([11]) zijn niet van toepassing bij deze verkoop.

([1]) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
([2]) PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 27.
([3]) PB nr. L 238 van 6. 9. 1984, blz. 13.
([4]) PB nr. L 161 van 2. 7. 1993, blz. 59.
([5]) PB nr. L 268 van 10. 10. 1985, blz. 14.
([6]) PB nr. L 28 van 5. 2. 1993, blz. 47.
([7]) PB nr. L 251 van 5. 10. 1979, blz. 12.
([8]) PB nr. L 301 van 17. 10. 1992, blz. 17.
([9]) PB nr. L 192 van 28. 7. 1994, blz. 18.
([10]) PB nr. L 225 van 31. 8. 1994, blz. 17.
([11]) PB nr. L 99 van 10. 4. 1981, blz. 38.

4. In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 moet de offerte bij het betrokken interventiebureau worden ingediend in gesloten omslag, waarop naar de betrokken verordening wordt verwezen. Deze omslag mag door het interventiebureau pas na afloop van de in lid 6 genoemde inschrijvingstermijn worden geopend.

5. De kwaliteiten en de minimumprijzen bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2539/84 zijn aangegeven in bijlage I bij deze verordening.

6. Alleen offertes die uiterlijk op 18 oktober 1994 om 12.00 uur in het bezit zijn van de betrokken interventiebureaus worden in aanmerking genomen.

7. Belangstellenden kunnen op de in bijlage II vermelde adressen inlichtingen verkrijgen over de hoeveelheden en de plaatsen waar de produkten zijn opgeslagen.

Artikel 2

De produkten die worden verkocht in het kader van deze verordening moeten binnen vijf maanden na de datum waarop het verkoopcontract is gesloten, buiten het douanegebied van de Gemeenschap worden gebracht.

Artikel 3

1. De in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2539/84 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op 30 ecu per 100 kg.

2. De in artikel 5, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2539/84 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op 450 ecu per 100 kg vlees zonder been vermeld onder a) in bijlage I en 230 ecu per 100 kg vlees zonder been vermeld onder b) in bijlage I.

Artikel 4

Voor vlees als bedoeld in punt 1, onder b), en punt 2, onder b), van bijlage I, dat in het kader van deze verordening wordt verkocht, worden geen uitvoerrestituties toegekend.

Artikel 5

1. Op het in artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 3002/92 bedoelde uitslagbewijs, de uitvoeraangifte en, in voorkomend geval, het controle-exemplaar T 5 wordt de volgende vermelding aangebracht:

Productos de intervención (Reglamento (CE) nº 2439/94);

Interventionsprodukter (Forordning (EF) nr. 2439/94);

Interventionserzeugnisse (Verordnung (EG) Nr. 2439/94);

Προϊόντα παρεμβάσεως (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2439/94);

Intervention products (Regulation (EC) No 2439/94);

Produits d'intervention (Règlement (CE) nº 2439/94);

Prodotti d'intervento (Regolamento (CE) n. 2439/94);

Produkten uit interventievoorraden (Verordening (EG) nr. 2439/94);

Produtos de intervenção (Regulamento (CE) nº 2439/94).

2. Voor de in artikel 3, lid 2, vastgestelde zekerheid is de naleving van het bepaalde in lid 1 een primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie [1].

Artikel 6

Verordening (EG) nr. 2130/94 wordt ingetrokken.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 18 oktober 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

[1] PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (1) — Mindstepriser i ECU/ton (1) — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (1) — Minimum prices expressed in ECU per tonne (1) — Prix minimaux exprimés en écus par tonne (1) — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (1) — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (1) — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (1)

1. IRELAND		2. UNITED KINGDOM		3. ITALIA	
a) Striploins	2 650	a) Striploins	2 350	a) Rostbeef	2 500
Insides	2 650	Topsides	2 300	Fesa esterna	2 200
Outsides	2 300	Thick flanks	2 150		
Knuckles	2 400	Rumps	2 100		
Rumps	2 350	b) Shins and shanks	850		
Cube-rolls	2 650	Clod and sticking	800		
b) Forequarters	850	Ponies	850		
Shins/shanks	900	Foreribs	700		

(1) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(1) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(1) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(1) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(1) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

IRELAND:

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

ITALIA:

Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03

UNITED KINGDOM:

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50